



SCHEDA A - INFORMAZIONI GENERALI

A.1	Identificazione dell'impianto	2
A.2	Altre informazioni	3
A.3	Informazioni sulle attività IPPC e non IPPC dell'impianto	4
A.4	Fasi dell'attività ed individuazione delle fasi rilevanti	7
A.5	Attività tecnicamente connesse	9
A.6	Autorizzazioni esistenti per impianto *	10
A.7	Quadro normativo attuale in termini di limiti alle emissioni	14
A.8	Inquadramento territoriale	20
A.9	Informazioni sui corpi recettori degli scarichi idrici	21



SCHEMA A - INFORMAZIONI GENERALI

Le sezioni contrassegnate (*) riguardano solo impianti esistenti.

A.1 Identificazione dell'impianto
Denominazione dell'impianto Raffineria di Cremona TAMOIL Raffinazione S.p.A.
Indirizzo dello stabilimento Piazza Caduti del Lavoro n. 30, 26100 Cremona
Sede legale Piazza Caduti del Lavoro n. 30, 26100 Cremona
Recapiti telefonici 03725591 – 0372559235 - 0372559234
e-mail _____
<u>Gestore dell'impianto</u>
Nome e cognome Ing. Enrico Gilberti (a partire dal 2007)
Indirizzo Piazza Caduti del Lavoro n. 30, 26100 Cremona
Recapiti telefonici 0372559235 - 0372559234
e-mail enrico.gilberti@tamoil.com
<u>Referente IPPC</u>
Nome e cognome Ing. Lucio Ambrosio
Indirizzo Piazza Caduti del Lavoro n. 30, 26100 Cremona
Recapiti telefonici 0372559251
e-mail lucio.ambrosio@tamoil.com livio.tregattini@tamoil.com
<u>Rappresentante legale</u>
Nome e cognome M.S. Abulaiha
Indirizzo Piazza Caduti del Lavoro n. 30, 26100 Cremona

**A.2 Altre informazioni**

Iscrizione al Registro delle Imprese presso la C.C.I.A.A. di **Cremona** n. **129514**

Sistema di gestione ambientale

- no
 EMAS
 ISO 14001
 SGA documentato ma non certificato (in corso di implementazione)
 altro

Presenza di attività soggette a notifica ai sensi del D.Lgs. 334/99

- no
 si
 notifica
 notifica e rapporto di sicurezza:
estremi del rapporto di sicurezza: Revisione 12 Ottobre 2005

Effetti transfrontalieri

- no
 si, *allegare relazione*

Misure penali o amministrative riconducibili all'impianto o parte di esso, ivi compresi i procedimenti in corso alla data della presente domanda

- no**
 si, *specificare* _____



A.3 Informazioni sulle attività IPPC e non IPPC dell'impianto ¹			
n°1__	Data di inizio attività	1954	Data di presunta cessazione
Attività Raffinerie di petrolio		Codice IPPC 1.2	
Classificazione NACE Fabbricazione di prodotti petroliferi raffinati		Codice 23.20	
Classificazione NOSE-P Trasformazione dei prodotti petroliferi		Codice 105.08	
Numero di addetti 310 (dato aggiornato al 30 settembre 2008)			
Periodicità dell'attività: <input checked="" type="checkbox"/> continua			
<input type="checkbox"/> stagionale <input type="checkbox"/> gen <input type="checkbox"/> feb <input type="checkbox"/> mar <input type="checkbox"/> apr <input type="checkbox"/> mag <input type="checkbox"/> giu <input type="checkbox"/> lug <input type="checkbox"/> ago <input type="checkbox"/> set <input type="checkbox"/> ott <input type="checkbox"/> nov <input type="checkbox"/> dic			
Capacità produttiva:			
da Concessione Ministeriale		5.000.000 tonn / anno di materia prima lavorata (petrolio greggio)	
Anno di riferimento 2003		4.122.786 tonn / anno di materia prima lavorata (petrolio greggio)	
Prodotto (ton/anno)	Capacità di produzione	Produzione effettiva	anno di riferimento
Benzina	961.472	824.322	2003
Gasolio	1.855.463	1.677.402	2003
Olio combustibile	1.383.301	1.082.704	2003
Kerosene	454.010	228.375	2003
GPL	181.107	132.457	2003
Zolfo	3.300	2.446	2003

¹ Compilare un quadro A.3 per ogni attività, IPPC e non, presente in impianto.

A.3 Informazioni sulle attività IPPC e non IPPC dell'impianto

Nella tabella seguente si riportano i dati sulla produzione effettiva negli ultimi 4 anni successivi al 2003:

Prodotto (ton/anno)	Produzione effettiva			
	2004	2005	2006	2007
Benzina	833.163	970.539	881.089	944.089
Gasolio	1.559.549	1.465.009	1.571.824	1.560.443
Olio Combustibile	938.925	770.823	826.166	802.021
Kerosene	255.203	266.294	302.767	321.944
GPL	128.242	112.808	87.853	84.542
Zolfo	1.007	1.163	821	526

Commenti

Il documento IPPC è stato consegnato nel 2006 ma la sua realizzazione ha avuto inizio nel 2005 quindi il 2005 non poteva essere preso come anno di riferimento.

Il 2004 non sarebbe stato ragionevolmente rappresentativo in quanto si trattava di un anno nel quale ebbero luogo diverse manutenzioni; di conseguenza è stato preso come anno di riferimento il 2003 in quanto, al momento della redazione della documentazione, riproduceva la situazione più rappresentativa della Raffineria per i seguenti motivi:

- anno senza particolari manutenzioni;
- anno prima di modifiche sostanziali.

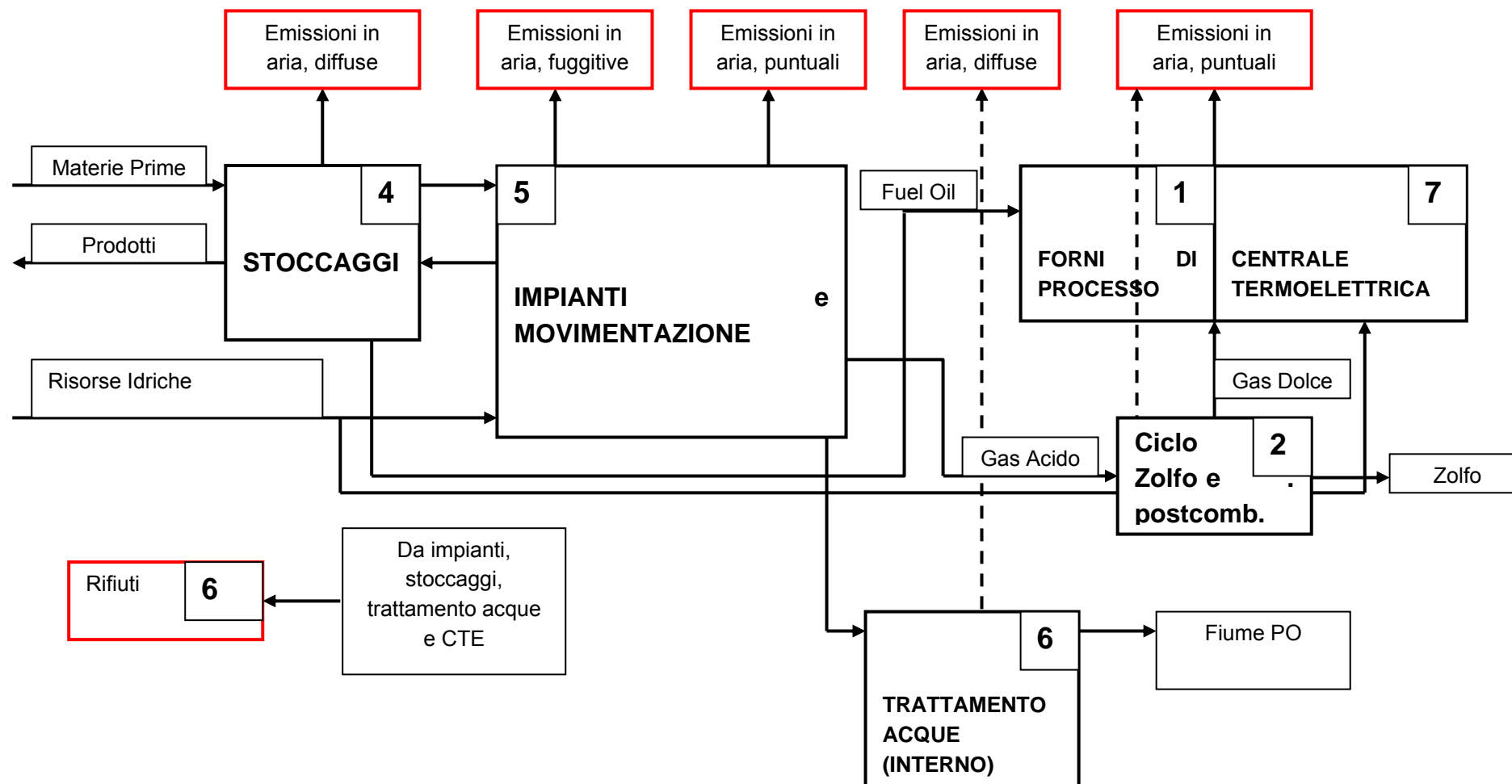


A.3 Informazioni sulle attività IPPC e non IPPC dell'impianto²			
n°2__	Data di inizio attività 1957	Data di presunta cessazione	
Attività Impianti di combustione		Codice IPPC 1.1	
Classificazione NACE Processi di combustione in centrali elettriche		Codice 11.40	
Classificazione NOSE-P Processi di combustione >50 e <300 MW		Codice 101.02	
Numero di addetti vedi Scheda A.3 n1.			
Periodicità dell'attività: <input checked="" type="checkbox"/> continua <input type="checkbox"/> stagionale <input type="checkbox"/> gen <input type="checkbox"/> feb <input type="checkbox"/> mar <input type="checkbox"/> apr <input type="checkbox"/> mag <input type="checkbox"/> giu <input type="checkbox"/> lug <input type="checkbox"/> ago <input type="checkbox"/> set <input type="checkbox"/> ott <input type="checkbox"/> nov <input type="checkbox"/> dic			
Capacità produttiva			
Prodotto	Capacità di produzione	Produzione effettiva	anno di riferimento
Energia elettrica (MW_e)	7,3	4,83	2003
Energia Termica (MW_t)	92,7	66,69	2003
Commenti			
<u>L'attività e' una centrale termoelettrica la cui produzione di energia elettrica e vapore e' completamente destinata ai consumi interni della raffineria ed e' ubicata all'interno del sito dell'attività prevalente 1.2.</u>			
<u>Le caldaie sono alimentate dalla rete di distribuzione dei combustibili di raffineria. L'attività prevalente di raffinazione richiede un approvvigionamento di energia elettrica presso fornitori esterni pari al 70-75% del fabbisogno.</u>			

² Compilare un quadro A.3 per ogni attività, IPPC e non, presente in impianto.



A.4 Fasi dell'attività ed individuazione delle fasi rilevanti		
Rif.	Fase	Rilevante
01	Forni di processo	SI
02	Impianto zolfo	SI
04	Stoccaggio	SI
05	Impianti e movimentazione	SI
06	Utilities H₂O e gestione rifiuti	SI
07	Centrale Termoelettrica (CTE)	SI



SUDDIVISIONE DELLA RAFFINERIA IN FASI



A.6 Autorizzazioni esistenti per impianto *					
Estremi atto amministrativo	Ente competente	Data rilascio	Data scadenza	Norme di riferimento	Oggetto
CONCESSIONE PER IL TRATTAMENTO INDUSTRIALE DI PETROLIO GREGGIO (Allegato A.17)					
TI.2004.0022995	Regione Lombardia	25 OTT 2004		DPR420/94 L. 23/08/04 n. 239	Rinnovo concessione per il trattamento del petrolio greggio sito in Cremona. Richiesta di parere ai sensi del DPR 420/94
n.14643		20 OTT 1988			Concessione esercizio trattamento industriale del petrolio greggio
CONCESSIONI EDILIZIE (Allegato A.17)					
n.15151		12 DIC 1990			Concessione per modifiche all'attività di processo impianti Crude Unit n.1, Ultraformer 2, isomerizzazione catalitica, saturazione delle diolefine e trattamento condense acide
n.613822		12 DIC 1990			Istanza per autorizzazione installazione impianto deparaffinazione catalitica (DEWAXING)
n.670425		24 FEB. 1994			Ministeriale con la quale la Soc. TAMOIL RAFFINAZIONE è stata autorizzata ad installare un oleodotto di collegamento per GPL tra il proprio stabilimento e il Deposito ABIBES
n.15760		6 LUG 1994			Concessione per installazione nuovo impianto di riforma catalitica (CCR, nuova torcia, nuova torre per l'acqua di raffreddamento
n.671668		10 OTT 1994			Autorizzazione installazione nuovo impianto isomerizzazione e nuovo serbatoio (TIP-E29)
n.952790		24 MAR 1996			Istanza autorizzazione installazione nuovo impianto desolfurazione catalitica del gasolio (HDS)
31733	Comune di Cremona	27 GIU 2005			Rilascio permesso di costruire raccordo ferroviario

A.6 Autorizzazioni esistenti per impianto *					
Estremi atto amministrativo	Ente competente	Data rilascio	Data scadenza	Norme di riferimento	Oggetto
EMISSIONI IN ARIA					
Deliberazione n. 21282	Regione Lombardia	09 GIU.1987			Prescrizioni per l'abbattimento delle emissioni del ciclo di lavorazione
Deliberazione n. 607	Regione Lombardia	01 OTT.1990			Proposta per autorizzazione installazione di un nuovo impianto di deparaffinazione catalitica (DEWAXING)
Deliberazione n. 46895	Regione Lombardia	30 DIC.1993			Approvazione installazione impianto di riforma catalitica, di una nuova torcia e di una torre di raffreddamento (CCR)
Deliberazione n. 55809	Regione Lombardia	03 AGO.1994			Proposta per la costruzione di un impianto per la isomerizzazione totale delle benzine e l'installazione di un nuovo serbatoio (TIP-E28)
Deliberazione n. 08218	Regione Lombardia	19 GEN.1996			Proposta per costruzione impianto di desolfurazione catalitica del gasolio (HDS)
Deliberazione n.6/41406	Regione Lombardia	23 MAR.1999			Autorizzazione emissioni in atmosfera
6/41406	Regione Lombardia	12 FEB1999		Art. 13 del d.P.R. 24 maggio 1988, e punto 18) del d.p.c.m. 21 luglio 1989.	Autorizzazione definitiva, di carattere generale, alla continuazione delle emissioni in atmosfera prodotte dagli impianti esistenti, come definiti al punto 9) del d.p.c.m. 21 luglio 1989, provvisoriamente autorizzati ex art. 13, c. 3, del d.P.R. 24 maggio 1988, n. 203

A.6 Autorizzazioni esistenti per impianto *					
Estremi atto amministrativo	Ente competente	Data rilascio	Data scadenza	Norme di riferimento	Oggetto
EMISSIONI IN ACQUA					
Prot. 239344.decreto 907 del 20 dicembre 2005	Provincia Cremona	di 20 DIC 2005	19 DIC 2009	DLgs 152/99 e D.Lgs.258/2000	Autorizzazione allo scarico in acque superficiali (autorizzazione valida per 4 anni dalla data di autorizzazione) Acque reflue industriali costituite dalle acque provenienti da fogna bianca, fogna oleosa e fogna acida dopo i rispettivi trattamenti di depurazione unitamente alle acque meteoriche ricadenti nell'area posta a nord-ovest della raffineria ed alle acque derivate del colatore Morbasco con recapito nel fiume Po nel punto n.1-S
Prot. n. 194743, decreto 284	Provincia Cremona	di 24 SET.2002		DLgs 152/99 e D.Lgs.258/2000	Autorizzazione allo scarico in acque superficiali (autorizzazione valida per 4 anni dalla data di autorizzazione) Acque reflue industriali costituite dalle acque provenienti da fogna bianca, fogna oleosa e fogna acida dopo i rispettivi trattamenti di depurazione unitamente alle acque meteoriche ricadenti nell'area posta a nord-ovest della raffineria ed alle acque derivate del colatore Morbasco con recapito nel fiume Po nel punto n.1-S

Estremi atto amministrativo	Ente competente	Data rilascio	Data scadenza	Norme di riferimento	Oggetto
EMISSIONI IN ACQUA					
Prot. 116085, Decreto 238	Provincia	9 GIU 2003	9 GIU 2008	DLgs 152/99 e D.Lgs.258/2000	Deposito: Autorizzazione allo scarico in acque superficiali (autorizzazione valida per 4 anni dalla data di autorizzazione) Acque reflue industriali costituite dalle acque provenienti da fogna bianca, fogna oleosa e fogna acida dopo i rispettivi trattamenti di depurazione unitamente alle acque meteoriche ricadenti nell'area posta a nord-ovest della raffineria ed alle acque derivate del colatore Morbasco con recapito nel fiume Po nel punto n.1-S
CONCESSIONI DERIVAZIONE ACQUE					
109061 (Nota 1)	Provincia di Cremona				Pubblicazione avviso con elenco istanza di concessioni di derivazione di acque sotterranee
142392	Provincia	14 LUG 2003			Concessione di derivazione di acque sotterranee

NOTE

1. In Allegato A.18 è riportata tutta la documentazione relativa alle derivazioni citate nell'elenco pubblicato sul B.U.R.L. Regione Lombardia n° 22 indicato nell'atto amministrativo protocollo 109061.
2. In allegato A.17 è inserita anche documentazione relativa nuove pensiline di carico, ampliamento palazzina spedizioni e raccordo ferroviario.
3. In allegato A.26 il piano della caratterizzazione.

A.7 Quadro normativo attuale in termini di limiti alle emissioni						
ARIA						
Inquinante	Valori limite			Standard di qualità (vedi pagina success.)		
	Autorizzato	Nazionale	Regionale	UE	Nazionale	Regionale
Impianti realizzati prima dell'entrata in vigore del D.P.R. 203/88						
SO ₂	1700	1700	--			
NO _x	500	500	--			
Polveri	80	80	--			
CO	250	250	--			
Impianti realizzati prima dopo l'entrata in vigore del D.P.R. 203/88						
HDS						
NO _x	200	--	200			
Polveri	5	--	5			
CO	100	--	100			
ISO2 + IPSORB e CCR fuel gas						
NO _x	200	--	200			
Polveri	5	--	5			
CO	100	--	100			
ISO2 + IPSORB e CCR olio combustibile						
NO _x	500	--	500			
Polveri	80	--	80			
CO	200	--	200			
CDW						
NO _x	200	--	200			
Polveri	5	--	5			
SO ₂	150	--	150			

-- Limiti non esistenti

A.7 Quadro normativo attuale in termini di limiti alle emissioni				
STANDARD DI QUALITÀ DELL'ARIA (D.M. 60/02)				
	LONG TERM		SHORT TERM	
SO ₂	Limite per la protezione degli ecosistemi Anno civile e inverno (1 ottobre – 31 marzo)	Dal 19 luglio 2001: 19 µg/m ³	Soglia di allarme*	500 µg/m ³
			Limite orario per la protezione della salute umana da non superare più di 24 volte per anno civile	1 gennaio 2005: 350 µg/m ³
			Limite di 24 h per la protezione della salute umana da non superare più di 3 volte per anno civile	Dal 1 gennaio 2005: 125 µg/m ³
NO _x	Valore limite annuale per la protezione della salute umana Anno civile	1 gennaio 2005: 50 µg/m ³ 1 gennaio 2006: 48 µg/m ³ 1 gennaio 2007: 46 µg/m ³ 1 gennaio 2008: 44 µg/m ³ 1 gennaio 2009: 42 µg/m ³ 1 gennaio 2010: 40 µg/m ³	98° percentile delle concentrazioni medie di 1h rilevate durante l'anno civile	200 µg/m ³
			Soglia di allarme*	400 µg/m ³
	Valore limite annuale per la protezione della vegetazione Anno civile	Dal 19 luglio 2001: 30 µg/m ³	Limite orario da non superare più di 18 volte per anno civile	1 gennaio 2005: 250 µg/m ³ 1 gennaio 2006: 240 µg/m ³ 1 gennaio 2007: 230 µg/m ³ 1 gennaio 2008: 220 µg/m ³ 1 gennaio 2009: 210 µg/m ³ 1 gennaio 2010: 200 µg/m ³
Polveri	Valore limite annuale Anno civile	1 gennaio 2005: 40 µg/ m ³	Limite di 24 h da non superare più di 35 volte per anno civile	1 gennaio 2005: 50 µg/m ³
	Valore limite annuale Anno civile	1 gennaio 2005: 30 µg/ m ³ 1 gennaio 2006: 28 µg/ m ³ 1 gennaio 2007: 26 µg/ m ³ 1 gennaio 2008: 24 µg/ m ³ 1 gennaio 2009: 22 µg/ m ³ 1 gennaio 2010: 20 µg/ m ³	Limite di 24 h da non superare più di 7 volte per anno civile	1 gennaio 2010: 50 µg/m ³



A.7 Quadro normativo attuale in termini di limiti alle emissioni				
STANDARD DI QUALITÀ DELL'ARIA (D.M. 60/02)				
	LONG TERM		SHORT TERM	
Piombo	Valore limite annuale per la protezione della salute umana Anno civile	1 gennaio 2005: 0,5 µg/ m ³	--	--
Benzene	Valore limite annuale per la protezione della salute umana Anno civile	1 gennaio 2010: 5 µg/ m ³	--	--
CO	--	--	Massimo giornaliero della media mobile di 8 h	1 gennaio 2005: 10 mg/m ³

** misurato per 3 ore consecutive in un sito rappresentativo della qualità dell'aria in un'area di almeno 100 km², oppure in un'intera zona o agglomerato nel caso siano meno est.*

-- Limiti non esistenti

A.7 Quadro normativo attuale in termini di limiti alle emissioni						
ACQUA						
Inquinante	Valori limite			Standard di qualità		
	Autorizzato	Nazionale	Regionale	UE	Nazionale	Regionale
	mg/l	mg/l	mg/l	µg/l	µg/l	µg/l
pH		5,5-9,5	--	--	--	--
colore		non percettibile con diluizione 1:20	--	--	--	--
odore		non deve essere causa di molestie	--	--	--	--
materiali grossolani		assenti	--	--	--	--
Solidi speciali totali		≤80	--	--	--	--
BOD5		≤40	--	--	--	--
COD		≤160	--	--	--	--
Alluminio		≤1	--	--	--	--
Arsenico		≤0,5	--	--	10	--
Bario		≤20	--	--	--	--
Boro		≤2	--	--	--	--
Cadmio		≤0,02	--	--	1	--
Cromo totale		≤2	--	--	50	--
Cromo VI		≤0,2	--	--	--	--
Ferro		≤2	--	--	--	--
Manganese		≤2	--	--	--	--
Mercurio		≤0,005	--	--	1	--
Nichel		≤2	--	--	20	--
Piombo		≤0,2	--	--	10	--
Rame		≤0,1	--	--	--	--
Selenio		≤0,03	--	--	--	--
Stagno		≤10	--	--	--	--
Zinco		≤0,5	--	--	--	--
Cianuri totali come (CN)		≤0,5	--	--	--	--
Cloro attivo libero		≤0,2	--	--	--	--
Solfuri (come H2S)		≤1	--	--	--	--
Solfiti (come SO3)		≤1	--	--	--	--
Solfati (come SO4)		≤1000	--	--	--	--
Cloruri		≤1200	--	--	--	--
Fluoruri		≤6	--	--	--	--



A.7 Quadro normativo attuale in termini di limiti alle emissioni						
ACQUA						
Inquinante	Valori limite			Standard di qualità		
	Autorizzato	Nazionale	Regionale	UE	Nazionale	Regionale
	mg/l	mg/l	mg/l	µg/l	µg/l	µg/l
Fosforo totale (come P)	--	≤10	--	--	--	--
Azoto ammoniacale (come NH ₄)	--	≤15	--	--	--	--
Azoto nitroso (come N)	--	≤0,6	--	--	--	--
Azoto nitrico (come N)	--	≤20	--	--	--	--
Grassi e olii animali/vegetali	--	≤20	--	--	--	--
Idrocarburi totali	--	≤5	--	--	--	--
Fenoli	--	≤0,5	--	--	--	--
Aldeidi	--	≤1	--	--	--	--
Solventi organici aromatici	--	≤0,2	--	--	--	--
Solventi organici azotati	--	≤0,1	--	--	--	--
Tensioattivi totali	--	≤2	--	--	--	--
Pesticidi fosforati	--	≤0,10	--	--	--	--
Pesticidi totali (esclusi i fosforati)	--	≤0,05	--	--	--	--
tra cui:	--		--	--	--	--
- aldrin	--	≤0,01	--	--	0,1	--
- dieldrin	--	≤0,01	--	--	0,1	--
- endrin	--	≤0,002	--	--	0,1	--
- isodrin	--	≤0,002	--	--	0,1	--
Solventi clorurati	--	≤1	--	--	--	--
Escherichia coli	--	--	--	--	--	--
Saggio di tossicità acuta	--	il campione non é accettabile quando dopo 24 ore il numero degli organismi immobili uguale o maggiore del 50% del totale	--	--	--	--

A.7 Quadro normativo attuale in termini di limiti alle emissioni						
Inquinante	Valori limite			Standard di qualità		
	Autorizzato	Nazionale	Regionale	UE	Nazionale	Regionale
	mg/l	mg/l	mg/l	µg/l	µg/l	µg/l
Benzene, toluene, etilbenzene, xileni (BTEX)	--	--	--	--	1	--
Difeniletere bromato	--	--	--	--	--	--
Composti organostannici	--	--	--	--	--	--
Idrocarburi policiclici aromatici (IPA) Borneff	--	--	--	--	0,2	--
Nonilfenolo	--	--	--	--	--	--
1,2 Dicloroetano	--	--	--	--	10	--
Cloroetene (cloruro di vinile)	--	--	--	--	0,5	--
Diclorometano	--	--	--	--	20	--
Esaclorobutadiene PP	--	--	--	--	0,1	--
Triclorometano (cloroformio)	--	--	--	--	12	--
Tricloroetilene	--	--	--	--	10	--
Tetracloroetilene (percloroetilene)	--	--	--	--	10	--
Organo clorurati	--	--	--	--	0,1	--
Tetracloruro di carbonio (tetraclorometano)	--	--	--	--	12	--

-- Limiti non esistenti

A.8 Inquadramento territoriale			
Superficie dell'impianto [m²]			
Totale	Coperta	Scoperta pavimentata	Scoperta non pavimentata
731.760	138.026	187.774	405.960
Dati catastali			
Tipo di superficie	Numero del foglio	Particella	
Raffineria	74	Mappali 3,57,58,59,60,61,62,63,64,65,66,67,68,69,70,71,73,74,75,76,77, 78,79,80,81,	
	75	Mappali 1,2,3,7,8,9,10,11,12,13,15,16,17,18,21,23,24,25,26,28,29,30,31, 32,37,38,41,42,43,44,45,46,47,48,49,50,51,52,53,54,55,56,63,6 4,65,66,67,68,69,71,72,73,74,76,77,78,79,80,81,82,83,84,86,87, 88	
Deposito	77	1,5,7,8,11,17,18,19,20,23,24	
Raccordo ferroviario	73	293,296,299,300,301	



A.9 Informazioni sui corpi recettori degli scarichi idrici					
Scarico finale	Recettore				Classificazione area
	Tipologia	Nome	Riferimento	Eventuale gestore	
<u>1S</u>	<i>Corso d'acqua naturale</i>	<i>PO</i>	<i>//</i>	<i>//</i>	<i>Area non classificata ai sensi del D.Lgs. 258/00</i>